

Programa ti Medical Financial Assistance (MFA)

No kasapulam ti tulong a mangbayad kadagiti serbisio iti panangaywan iti salun-at wenno kadagiti naireseta kenka, wenno nakaeskiulka nga umawat, manipud iti Kaiser Permanente, mabalin a makatulong kenka ti programami a Medical Financial Assistance (MFA). Mabalinmo ti agaplay babaen ti panangkumpleto ken panangisubmitir iti aplikasion, agraman ti impormasion iti matgedan ti sangakabbalayam.

Kasano nga agkurkurri ti programa

- Mangituktukon ti programa kadagiti temporario a “gunggona” tapno matulongan dagiti kualipikado nga aplikante a mangbayad iti panangaywan maibatay kadagiti pinansial a kasapulanda.
- Mabalin a magun-od daya ti amin a pasiente ti Kaiser Permanente, miembroka man wenno saan.
- No magunggonaan, saklawen ti programa ti emerhensia/naganat wenno medikal a kasapulan a panangaywan manipud kadagiti provider ti Kaiser Permanente wenno kadagiti pasilidad ti Kaiser Permanente iti naikeddeng nga oras.
- Saan nga agaplikar ti gunggona kadagiti serbisio iti panangaywan iti salun-at a maited ken masingir iti ruar dagiti pasilidad ti Kaiser Permanente.

Kasano a makualipikar

Tapno makualipikarka, masapul a matungpalmo ti MAYSA kadagiti sumaganad a grupo ti pagalagadan:

1. **Matgedan:** Ti dagup a matgedan ti sangakabbalayam (matgedan sakbay ti buis ken dadduma pay a panangkissay) ket masapul a kapada wenno basbassit ngem 300% ti Federal Poverty Level (FPL).
 - Bisitaem ti kp.org/helppaybills tapno marepaso dagiti pagannurotan ti matgedan para iti Medical Financial Assistance.
 - **Kanayonan a pagannurotan para kadagiti dadakkel a sangakabbalayan:** No ti sangakabbalayam ket addaan iti nasurok nga 6 a miembro, bisitaem ti aspe.hhs.gov/poverty para kadagiti dadakkel a sangakabbalayan.
2. **Nangato a bukod a gastos:** Dagiti bukodmo a gastos iti panangaywan iti salun-at a naaramid para iti emerhensia wenno medikal a kasapulan a panangaywan, panangaywan iti ngipen, ken agas iti las-ud ti 12 a bulan ket kapada wenno nasurok a 10% iti dagup a matgedan ti sangakabbalayam.
 - Karaman iti bukod a gastos dagiti copay, coinsurance, ken makissayan a bayad.
 - Saan a karaman kadagiti bukod a gastos ti aniaman a bayad para iti mismo a planom iti salun-at, kas iti binulan a premium-mo.

Adda kadi saludsodmo?

Para iti ad-adu pay nga impormasion maipapan iti pannakakualipikar para iti programa ti MFA, wenno tapno makitam no ania dagiti serbisio iti panangaywan iti salun-at a mabayadan, bisitaem ti kp.org/helppaybills, tumawag iti **808-432-7940** wenno **808-598-5928**, (TTY **711**), wenno i-scan daytoy a code. Ti oras ti opisina ket Lunes agingga iti Biernes, 8:30 a.m. agingga iti 5 p.m., HST.

Para iti ad-adu pay nga impormasion maipapan kadagiti pagpilian iti pannakasakup ti panangaywan iti salun-at, tawagannakami iti **1-800-479-5764** (TTY **711**).



Kasano ti agaplay

No matungpalmo dagiti kasapulan iti pannakakualipikar, mabalinmo ti agaplay iti aniaman kadagitoy a wagas.

 Online	- Kompletuen ti aplikasion ti MFA online iti kp.org/helppaybills. - Agsaganaka a mangipaay iti amin nga impormasion a nailista iti aplikasion ti MFA iti sumaruno a panid.
 I-fax dayta	- Kompletuen ti aplikasion ti MFA iti sumaganad a panid. - I-fax ti nakompleto nga aplikasionmo iti 808-432-7950.
 Ikoreo dayta	- Kompletuen ti aplikasion ti MFA iti sumaganad a panid. - Ikoreo ti nakompleto nga aplikasionmo iti: Kaiser Permanente Atensyon: Programa ti MFA - Serbisio ti Negosyo 3288 Moanalua Road Honolulu, HI 96819-1469
 Itulod dayta	- Kompletuen ti aplikasion ti MFA iti sumaganad a panid. - Itulodmo ti nakompleto nga aplikasionmo iti aniaman a pasilidad ti Kaiser Permanente.
 Makikinnita iti maysa a mamalbalakad iti pinansial	- Makikinnita iti maysa a mamalbalakad iti pinansial iti maysa kadagiti naituding a pasilidadmi, Lunes agingga iti Biernes, 8:30 a.m. agingga iti 5 p.m. HST. - Agsaganaka a mangipaay iti amin nga impormasion a nailista iti aplikasion ti MFA iti sumaruno a panid.

Napateg: No agap-aplay online, babaen ti koreo wenno fax, wenno no itedmo ti aplikasionmo a personal, pangngaasim ta siguraduam a punnuam ti aplikasion agingga a kabaalam. Mabalin a maitantan ti pannakaproceso ti aplikasionmo no awan ti impormasion ken mabalin nga agresulta iti panagkedked iti tulong.

Ania ti namnamaem kalpasan ti panagaplaymo

Kalpasan a marepasomi ti nakompleto nga aplikasionmo, ipakaammomi kenka ti maysa kadagiti sumaganad a resulta iti uneg ti tallopulo (30) nga aldaw manipud pannakaawat:

- No naaprobaran ti aplikasionmo, makaawatka iti surat a mangipakaammo kenka iti pinansial a gunggonam.
- No saan a kompleto ti aplikasionmo, makaawatka iti surat a mangilawlawag iti impormasion a kasapulan tapno maproseso ti aplikasionmo. Mabalinmo nga ipatulod babaen ti koreo wenno personal nga ited ti makidkiddaw nga impormasion; mabalin a karaman ditoy ti pammaneknek ti matgedan wenno kopia dagiti bukodmo a gastos.
- No saan a napatgan ti aplikasionmo, makaawatka iti surat a mangipakaammo kenka no apay a saan a napatgan dayta, iti kasta mabalinmo nga iyapela ti desisionmi.

Kasapulam ti tulong?

No adda saludsodmo wenno kasapulam ti tulong iti aplikasionmo wenno kasapulam a kitaen ti kasasaad ti aplikasionmo, pangngaasim ta tumawagka iti **808-432-7940 or 1-800-598-5928 (TTY 711)**, Lunes agingga iti Biernes, 8:30 a.m. agingga iti 5 p.m., HST. Mabalinmo met ti makisarita iti maysa a mamalbalakad iti pinansial iti maysa kadagiti naituding a pasilidadmi.

Dadduma pay a makatulong a programa ken dagiti kanayonan a pammataudan

Addakami ditoy tapno suportarandaka iti aniaman a wagas a kabaalammi. No kasapulam ti tulong kadagiti nasken a kasapulan a kas iti taraon, balay, panagbayad iti internet wenno dadduma pay a utilities, ken dadduma pay, makatulong ti Kaiser Permanente Community Support Hub™ a mangikonektar kenka kadagiti pammataudan iti komunidadmo. Tumawag iti **1-800-443-6328 (TTY 711)**, Lunes agingga iti Biernes iti nagbaetan ti 8 a.m. ken 5 p.m. wenno bisitaem ti kp.org/socialhealth.

Pammaneknek-ti-matgedan

Masapul a maited ti impormasion maipapan iti matgedan tapno maikeddeng ti pinansial a tulong. Karaman dagiti **dokumento a mangipakita ti matgedam** iti nakompleto nga aplikasionmo a makatulong kadakami a pasingkedan ti naited nga impormasion.

Amin a miembro ti sangakabbalayan nga agtawen iti 18 wenno natataengan ket masapul nga ipalgakda ti matgedanda ken mangipaay iti dua a kaudian a pay stub, tax return iti agdama a tawen, wenno dadduma pay a dokumentasion a naibatay iti gubudayaan ti matgedanda.

Manipud iti table iti baba, mangisubmitir iti **maysa a dokumento para iti tunggal kita ti matgedan**. **Saan nga isubmitir dagiti orihinal a dokumento**. Dagiti kopia laeng.

Kita ti Panggedan ti Sangakabbalayan	Isubmitir ti Maysa para iti Tunggal Kita ti Panggedan
Matgedan iti negosio/abang	Dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return
Matgedan/sueldo iti panggedan	Dua a kaudian a pay stub WENNO dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return
Naawat a pension/retirement/annuities income	Dua a kaudian a pay stub WENNO dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return WENNO pension/retirement statement
Matgedan iti bukod a trabaho	Dua a kaudian a pay stub WENNO dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return
Social Security/SSI	Surat ti benepisio iti Social Security WENNO Social Security statement
Benepisio ti kinaawan panggedan/ panggedan ti baldado	Dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return WENNO surat ti benepisio
Matgedan kadagiti benepisio dagiti beterano	Dagiti nabiit pay a W-2, (dagiti) 1099 a form wenno tax return WENNO surat ti panangpaneknek kadagiti benepisio ti VA
Tulong ti gobierno (e.g., Medicaid, TANF, SNAP, WIC, balay para kadagiti nababa ti matgedanda)	Surat ti panangapruba wenno pannakakualipikar
Matgedan iti interes wenno dividends	Nabiit pay a tax return
Suporta iti anak/asawa	Surat a mangipakita iti naawat a binulan a kuarta para iti suporta ti anak wenno suporta ti asawa
Awan ti panggedan ti sangakabbalayan	Naisurat a panangilawlawag wenno napirmaan nga statement

Aplikasion Para iti Programa a Medical Financial Assistance (MFA)

Seksion 1: Impormasion ti Pasiente

NAGAN		NUMERO TI MEDIKAL A REKORD (OPSIONAL)	
PETSA TI PANNAKAYANAK	NUMERO TI SOCIAL SECURITY (OPSIONAL)		☐ Awan ti Numerok iti Social Security
ADDRESS TI KOREO (STREET)			
SIUDAD	ESTADO	ZIP CODE	
Awan kadi ti balay ti pasiente iti agdama? ☐ Adda ☐ Awan		KANGRUNAAN A NUMERO TI TELEPONO ☐ Balay ☐ Mobile ☐ Trabaho ☐ Dadduma pay	

Nailista kadi ti pasiente iti programa ti tulong a naibatay iti estado kas iti Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), Temporary Assistance for Needy Families (TANF), Women, Infants & Children (WIC), balay para kadagiti nababa ti matgedanda, wenno Medicaid? ☐ Wen ☐ Saan

Seksion 2: Impormasion ti Sangakabbalayan

Ti kadakkel ti sangakabbalayan ket makatulong a mangikeddeng no ti matgedan ti pasiente ket kualipikado para iti Medical Financial Assistance. Kanayon nga iraman ti aplikante no ilista dagiti kameng ti sangakabbalayan.

1. No ti pasiente ket agtawen iti 18 ken natataengan, iraman ti:

- Asawa wenno kapareha
- Dagiti ubbing nga awan pay 21 ti tawenda, wenno aniaman nga edad no baldado, a maitunos kadagiti pederal a pagannurotan ti Social Security agnanaed man iti pagtaengan wenno saan. Dagiti agpampannuray nga ubbing a **21 wenno natataengan** ket masapul **nga agaplay a naisina** para iti Medical Financial Assistance.

2. No ti pasiente ket awan pay 18 ti tawenna, wenno no daytoy ket para iti agpampannuray nga ubing nga agtawen iti 18 agingga iti 20, iraman ti:

- (Dagiti) Nagannak
- (Dagiti) Kabagian a mangay-aywan
- Dagiti dadduma pay nga agpampannuray nga annak iti nagannak wenno kabagian a mangay-aywan nga awan pay 21 ti tawenda, wenno aniaman nga edad no baldado, a maitunos kadagiti pederal a pagannurotan ti Social Security.

Addang 1. Ilista ti amin nga agnanaed iti sangakabbalayan, uray no saanda nga agaplay iti Medical Financial Assistance.

Addang 2. Para iti tunggal tao a nailista, i-check ti **Wen** no agaplayda iti tulong, wenno **Saan** no saan, ken no adda panggedanda.

Addang 3. Bilangen amin a tattao a nailista ken ikabil ti dagup a bilang dagiti miembro ti sangakabbalayan.

Buo a Nagan	Petsa ti Pannakayanak (MM/DD/YYYY)	Relasion iti Pasiente	# ti Medikal a Rekord	Agaplay para iti MFA	Agtawen iti 18+ nga addaan Panggedan
				☐ Wen ☐ Saan	☐ Wen ☐ Saan
				☐ Wen ☐ Saan	☐ Wen ☐ Saan
				☐ Wen ☐ Saan	☐ Wen ☐ Saan
				☐ Wen ☐ Saan	☐ Wen ☐ Saan
				☐ Wen ☐ Saan	☐ Wen ☐ Saan
Manginayon iti kanayonan a panid no kasapulan.			Dagup a kadakkel ti sangakabbalayan		

Matgedan ti sangakabbalayan (binulan): Iraman ti dagup a gross income (matgedan sakbay ti buis ken panangkissay) para iti amin a kameng ti sangakabbalayan a naibatay iti depinasion iti napalabas a panid. I-check ti AMIN nga agaplikar a kita ti panggedan:

- | | |
|---|--|
| ☐ Matgedan iti negosio/abang | ☐ Matgedan iti Benepisio ti kinaawan panggedan/kinabaldado |
| ☐ Matgedan/sueldo iti panggedan | ☐ Naawat a bayad ti suporta iti asawa/anak |
| ☐ Matgedan a benepisio dagiti beterano | ☐ Naawat a pension/retirement/annuities income |
| ☐ Matgedan iti interes ken dividends | ☐ Awan iti sangakabbalayan ti agsapsapul wenno nakaawat iti panggedan iti napalabas a 2 a bulan |
| ☐ Matgedan iti bukod a panggedan | |
| ☐ Matgedan iti Social Security/supplemental security | |

No zero ti tinawen a gross income ti amin a miembro ti sangakabbalayan, i-check-mo ti kahon iti ngato a nakaisuratan ti “Awan ti agsapsapul wenno nakaawat iti panggedan iti sangakabbalayan.” Mangted iti naisurat a panangilawlawag iti baba no kasano a supsuportaran dagiti nataengan a miembro ti sangakabbalayan ti bagbagida nga awan ti panggedan, agraman ti taraon, pagtaengan, utilities, ken dadduma pay a kangrunaan a kasapulan.

\$ _____

Gastos iti panangtaripato iti salun-at: Iraman ti dagup ti bukod a gastos a naaramid iti las-ud ti 12 a bulan para kadagiti emerhensia wenno medikal a kasapulan a serbisio nga ipaay ti Kaiser Permanente wenno aniaman a sabali pay a mangipapaay iti panangtaripato iti salun-at. Dagitoy a gastos ket mabalina a pakairamanan dagiti copay, deposito, coinsurance, wenno maikissay a bayad para kadagiti maikari a medikal, parmasia, wenno serbisio iti ngipen.

\$ _____

Awan ti insurance? Makatulong ti Kaiser Permanente. No awan ti masakupan ti panangaywan iti salun-at, matulongandaka a mangtarus kadagiti pagpiliam. I-check daytoy a kahon no kayatmo a kontakennaka ti Kaiser Permanente tapno pagsaritaan dagiti pagpiliam wenno mabalindakami a tawagan iti **1-800-479-5764 (TTY 711)** tapno makagun-od iti quote. ☐ Wen, kontakennak

Seksion 3: Tulag iti Pasiante

No saan a maited ti pammaneknek ti matgedan, usaren ti Kaiser Foundation Health Plan and Hospitals (KFHP/H) ti impormasion manipud kadagiti ahensia a mangipadamag iti pautang ti konsumidor ken dadduma pay a gubuayan ti impormasion ti third-party tapno maikeddeng ti pannakakualipika para kadagiti pederal, estado, ken pribado a medikal a programa, agraman ti MFA Program.

- ☐ I-check ti kahon no saanmo a kayat nga usaren ti KFHP/H ti impormasion manipud kadagiti ahensia a mangipadamag iti pautang ti konsumidor ken dadduma pay a gubuayan ti impormasion ti third-party tapno maikeddeng ti pannakakualipika para kadagiti pederal, estado, ken pribado a medikal a programa, agraman ti Programa ti MFA (‘opt-out’). No piliem ti ag-opt-out, masapul nga itedmo ti dokumentasion ti matgedan a kadua ti aplikasionmo tapno maikeddeng ti pannakakualipika.

Ideklararak nga amin nga impormasion a naibaga iti ngato iti daytoy nga aplikasion ket pudno, umiso, ken kompleto iti amin a banag. Bigbigek ken umanamongak met a sungsungbatak ti KFHP/H para iti amin a gatad nga utang iti KFHP/H para kadagiti medikal a suplay ken serbisio a saan a maikari iti sidong ti programa (dagiti “Nabati a Kantidad”).

PIRMA

PETSA

Maaramid ti amin a nainkalinteg a panagregget tapno maproseso a dagus ti aplikasionmo ken apaman a marepaso ti aplikasionmo makaawatkanto iti surat a mangpasingked iti resulta.

NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

English: If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week. Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente facility, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available.

Bisaya: Kon kinahanglan kag tabang diha sa imong pinulongan, available ang libreng tabang sa pinulongan, 24 oras kada adlaw, 7 ka adlaw kada semana. Tawag sa among Member Service Contact Center sa 1-800-464-4000 (TTY 711) para sa tabang o bisitaha ang bisan unsang registration desk para sa dugang impormasyon sa bisan unsang pasilidad sa Kaiser Permanente, Lunes hangtod Biyernes, 8 a.m. hangtod 5 p.m. Available pod ang mga tabang ug serbisyo para sa mga disable, sama sa mga dokumento diha sa braille, dagkong print, audio, ug uban pang ma-aaccess nga electronic format.

Chinese: 如果您需要使用您的语言获得帮助, 我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助, 或前往 Kaiser Permanente 的任何医疗机构的登记台了解更多信息, 我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务, 例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

Chuukese: Ika pwe ka mochen aninis non eom fosun fonu, aninisin fosun fonu a kan kaworeno non esapw wor momon ngonuk, 24 awa ew ran, 7 ran ew wik. Kori achewe Memeber Service Contact Center non 1-800-464-4000 (TTY 711) ren aninis ika churi ekkena chepenin register ren chomongen poraus non ekkena Kaiser Permanente pioin, Sarinfan tori Animu, 8 a.m. tori 5 p.m. Aninis kena me pwan angangen aninis kena ren aramas fiti teririr kena, usun chok taropwe kena non braille, watten maak, teip, me pwan ekkoch maaken electronic kena ra atotongeni ra kan pwan kaworeno.

Hawaiian: Inā makemake paha ‘oe e kōkua ‘ia mai maō kāu ‘ōlelo makuahine, loa‘a nā kōkua ma nā ‘ōlelo mākuahine ‘ē a‘e a manuahi nō ho‘i nā kōkua iā ‘oe, 24 lā o ka lā, 7 lā o ka pule. E kelepona aku i ka mākou Kikowaena Ka‘a‘ike Kōkua no nā Lālā ma 1-800-464-4000 (TTY 711) no ke kōkua ‘ana ‘ia mai a i ‘ole e kipa aku i kekahi o ka mākou mau ke‘ena kōkua ho‘opa‘a inoa no nā mana‘o ‘ē a‘e ma nā mea hana Kaiser Permanente a pau, mai ka Po‘akahi a Po‘alima, hola 8 a.m. a hola 5 p.m. Loa‘a pū nā kākō‘o a me nā kōkua no nā po‘e me nā kīnānā kino, e like me kekahi palapala kikokikona heluhelu manamanama lima, kekahi palapala i pa‘i ‘ia me nā huapalapala nūnui, kekahi kōkua i ‘oki leo ‘ia, a me nā hulu launa uila ‘ē a‘e kekahi.

Ilocano: No kasapulam ti tulong iti pagsasaom, magun-od ti tulong iti pagsasao nga awan ti bayadam, 24 nga oras iti inaldaw, 7 nga aldaw iti makalawas. Tawagan ti Sentro ti Panagkontak para iti Serbisio ti Miembro iti 1-800-464-4000 (TTY 711) para iti tulong wenno bisitaen ti aniaman a registration desk para iti ad-adu pay nga impormasion iti aniaman nga pasilidad ti Kaiser Permanente, Lunes agingga iti Biernes, 8 a.m. agingga iti 5 p.m. Magun-odan met dagiti tulong ken serbisio para kadagiti tattao nga addaan iti kinabaldado, kas kadagiti dokumento iti braille, dadakkel a letra, audio, ken dadduma pay a nalaka a magun-od nga elektroniko a format.

Japanese: 母国語でのサポートが必要な場合は、24 時間 365 日、無料で言語アシスタントをご利用いただけます。詳細については、メンバーサービスコンタクトセンター（1-800-464-4000、TTY 711）にお電話でお問い合わせいただくか、Kaiser Permanente 施設の受付カウンターへお尋ねください（月曜日から金曜日の午前 8 時から午後 5 時）。障がいをお持ちの方には、点字、大活字、音声、その他のアクセシビリティに対応した電子文書などの支援やサービスもご用意しています。

Korean: 귀하가 사용하는 언어로 도움이 필요한 경우, 연중무휴 24 시간 무료로 언어 지원 서비스를 이용할 수 있습니다. 가입자 서비스 연락 센터에 1-800-464-4000(TTY 711)번으로 전화하여 도움을 요청하거나 Kaiser Permanente 시설에 있는 등록 데스크를 방문하여 월요일부터 금요일 오전 8 시부터 오후 5 시까지 자세한 정보를 얻을 수 있습니다. 점자, 큰 활자, 오디오 및 기타 접근 가능한 전자 형식의 문서와 같은 장애인을 위한 지원 및 서비스도 제공됩니다.

Laotian: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອເປັນພາສາຂອງທ່ານ, ກໍ່ຈະມີການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ, 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ວັນ, 7 ວັນຕໍ່ອາທິດ. ໂທຫາ ສູນຕິດຕໍ່ບໍລິການສະມາຊິກຂອງພວກເຮົາທີ່ເບີ 1-800-464-4000 (TTY 711) ເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ເຂົ້າໄປຫາໂຕະລົງທະບຽນໃດກໍ່ໄດ້ ເພື່ອສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ຢູ່ສະຖານທີ່ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente ແຫ່ງໃດກໍ່ໄດ້, ແຕ່ວັນຈັນ ເຖິງ ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ. ນອກຈາກນັ້ນ, ກໍ່ຍັງມີການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການຕ່າງໆ ສໍາລັບຄົນພິການອີກດ້ວຍ ເຊັ່ນ: ເອກະສານທີ່ເປັນຕົວອັກສອນນູນ, ພິມເປັນຕົວໃຫຍ່, ສຽງບັນທຶກ ແລະ ຮູບແບບເອເລັກໂຕນິກອື່ນໆທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້..

Marshallese: Ñe kwōj aikuj jipañ ilo kajin eo am, ewōr jipañ ilo kajin eo am im ejellok wonāān, 24 awa ilo juon raan, 7 raan ilo juon wiik. Kall e tok Jikin Jipañ ro rej Uwaan Doulul eo ad ilo 1-800-464-4000 (TTY 711) ñan jipañ ak etal ñan jabdewōt jikin rejijtōr ñan melele ko relaplok ilo jabdewōt jikin ājmour ko an Kaiser Permanente, Mande ñan Bōlaide, 8 awa jibboñ ñan 5 awa jota. Ewōr jipañ im kein jerbal ko ñan armej ro ewōr aer utamwe, āinwōt peba ko ilo braille, jeje ko relap, kein roñjak, im bar ilo wāween ko jet remaroñ bōk melele ko jen kein jerbal ko rekapeel ilo raan kein.

Navajo: Saad Diné k'ehji' bee shiká a'doowoł ninízingo, t'áá jíík'e nábeehaz'á, t'áá áhwííjí t'áá áhwíítl'éé', tsosts'idjį́ ą́ą'át'é. Member Service Contact Centerjį́' hodííłni 1-800-464-4000 (TTY 711) éí doodago t'ááni Kaiser Permanente Azee' Bee Haz'ánígíí ádaal'ínį́' dínáál dóó baa nidínítaal damóo biiskání dóó niléí nida'iiníshjį́' aa'ádaat'é abínigo tseebį́' bik'i dahazk'ęęzgo dóó yaa adi'áago ashdlá' bik'i dahazkeezjį́' ná ą́ą'át'é. T'áá háída bits'į́' dóó binisíkeęs bee bich'į́' anídahast'í'ígíí bá ahoot'í' náána t'áá háída doo da'oo'íinii binaaltsoos yee deíyólta'ígíí bá hólq' áldo' áádóó saad nitsaago bee bik'i da'ashchínígíí áldo' hólq' náána saad bik'i naha'níígíí ná hólq' náána béesh bee t'áá bí nitsídaakeęsígíí al'ą́ą' ádaa t'éego bee nahwidinítingo áldo' ná dahólq'.

Pohnpei an: Mah ke anahne sawas ohng ahmw lokaia, soun sawas en lokaia kak sawas ni sohte isepe ohng kowe, awa 24 nan rahn ehu, rahn 7 nan ehu wih. Eker aht 1-800-464-4000 (TTY 711) churi ekkena chepenin registration ren chomongen poraus non ekkena Kaiser Permanente Facility, Ni Ehd lel Ni Alem, kuloak 8 menseng lel kuloak 5 mwurin souwas. Mehn sawas oh sahpis ohng aramas me anahn tohror me duwehte doaropwe ni inting en me mas kun, inting lapala, mehn rongorong, oh soangen dipwisou en kamengei kan pil kak kohda.

Samoan: Afai e te mana'omia se fesoasoani i lau gagana, e mafai ona e maua fesoasoani i gagana e aunoa ma se tofogi, 24 itula o le aso, 7 aso o le vaiaso. Vala'au i le matou Member Service Contact Center (Nofoaga Autū mo Fesoasoani mo Sui Auai) i le 1-800-464-4000 (TTY 711) mo se fesoasoani pe asiasi ane i so o se laulau lesitala mo nisi faamatalaga i soo se nofoaga o Kaiser Permanente, Aso Gāfua e oo i Aso Faraile, 8 a.m. e oo i le 5 p.m. O loo maua fo'i fesoasoani ma auaunaga mo tagata e i ai mana'oga faapitoa, e pei o lomiga mo i latou e po le vaai (braille), lomiga e faalapopo'a mata'itusi, pu'eleo, ma e mafai foi ona maua i isi lomiga i luga o le initaneti.

Spanish: Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier centro de atención de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.

Tagalog: Kung kailangan mo ng tulong na nasa iyong wika, may available na tulong sa wika nang wala kang babayaran, 24 na oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo. Tumawag sa aming Member Service Contact Center sa 1-800-464-4000 (TTY 711) para sa tulong o bisitahin ang anumang mesa para sa pagrerehistro para sa higit pang impormasyon sa alinmang pasilidad ng Kaiser Permanente, Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. hanggang 5 p.m. Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng mga dokumentong nasa braille, malaking print, audio, at iba pang maa-access na electronic na format.

Tongan: Kapau ‘oku ke fiema’u tokoni homou lea, ‘oku ‘i ai e tokoni ta’etotongi kiate koe homou lea, houa ‘e 24, ‘aho 7 he uike. Fetu’utaki mai ki he Senitā Fakafetu’utaki Kau Mēmipa ‘i he 1-800-464-4000 (TTY 711) ki ha tokoni pē lava atu ki ha kanita fai’anga lesisita ki ha to e fakamatala ange ‘i he feitu’u Kaiser Permanente, Monite ki he Falaite, 8 pongipongi ki he 5 efiafi. Ai Tokoni mo e ngāue ki he kakai faingata’a’ia fakasino, hangē ko e ngaahi tohi ki he kau kui, paaki mata lālahi, hiki le’o, pea ‘ata ki ai mo e ngaahi naunau faka’ilekitonika ‘oku ma’u atu ai.

Vietnamese: Chúng tôi cung cấp miễn phí dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ 24/7, nếu quý vị cần được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của quý vị. Vui lòng gọi điện đến Trung Tâm Liên Lạc Ban Dịch Vụ Hội Viên theo số 1-800-464-4000 (TTY 711) để được trợ giúp hoặc đến quầy đăng ký bất kỳ tại mọi cơ sở của Kaiser Permanente để hỏi thêm thông tin, chúng tôi phục vụ từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Ngoài ra, chúng tôi cũng cung cấp công cụ hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, bản in khổ chữ lớn, dạng âm thanh và các định dạng điện tử để truy cập khác.